**Бэлшэрэй дунда һургуули**

**Оһын аймаг**

***НЮТАГ ҮГЭНҮҮДЭЙ ТОЛИ***

***Литературна үгэ/ нютагай үгэ***

Ажал – хүдмэри - работа;

Аляаһан – илааһан - муха;

Арилба – арляа – ушел (ушла);

Аха – ахай – старший брат;

Аюултай – айдуутай - опасный, опасно;

Бааяха – уйлаха – плакать, заплакать;

Бага – бисяахан – маленький. мало;

Байра – һуури – место, местопребывание;

Байшан – гэр (тур) – дом, жилище;

Баяртай – һүсёотой - радостный;

Бэрхэ – шад(а)мар - умелый;

Гоё – һайхан - красивый;

Гүлзөөргэнэ – зэдэгэнэ - земляника;

Гүнзэгы – гүн – глубокий, глубоко;

Дуун – зугаа – песня, мелодия;

Дүтэ – ойрхоно - близко;

Дүүргэхэ – дууһаха – закончить, окончить;

Жалга – ялга - падь;

Жаран – ёрон - шестьдесят;

Жэл – ел - год;

Залхуу – толтобой - ленивый;

Зогсохо – байха – остановиться. стоять;

Зун –нажар - лето;

Зургаан – ёргоон - шесть;

Зүб – нээрээ - правда;

Ёһотой – зэргэтэй – так должно быть;

Миисгэй – приисгэй - кошка;

Мохоо – мохой - тупой;

Мүрэ – ээм - плечо;

Мэхэтэй – нүгэлтэй - хитрый;

Наймаалха – худалдаха – продавать. торговать;

Наншаха – налиха – бить, ударить;

Нүхэр – хуряаха - муж;

Нээгдэхэ – неэхэ - открыть;

Ород – мангад - русский;

Өөрөө – өөрөөн – сам (сама);

Сар – буха, үхэр - бык;

Сарай – сарайг - навес;

Сонхо – шабаагар - окно;

Сурхай – шоошмой - щука;

Сухалдаха – уурлаха – сердиться, рассердиться;

Сүлөөгүй – тухабой – некогда, нет времени;

Сэхэ – залан – прямой, прямо;

Таараха – зосихо - подходящий;

Табаг – аяга - тарелка;

Таһалга – таалга - перегородка;

Томо – мандагар - большой;

Түрүүн – уриид - сначала;

Тэнэг – түнүүхэй (дорлиг) – тупой (человек), дурак;

Урда – урай – впереди, южная сторона света;

Уулзаха – золгохо - встретить;

Үбдэхэ – эбдэхэ - заболеть;

Үгэ – хүр - слово;

Үндэнэ – озоно – целует, целовать;

Үнинэй – аяар хэзээнһээ – давно, издавна;

Үхибүүд – багад – дети, ребята;

Хабирга – хабһан - ребро;

Халаахай – халанхай - крапива;

Ханилха – нэгэдэхэ – объединяться, соединяться;

Хатарха – һүрэхэ - прыгать;

Хахад – утархай - половина;

Хашаа – хүрээ – изгородь, забор;

Хилээмэн – хлеэмэ - хлеб;

Хирээ – турлааг - ворона;

Хиндан – түрмэ - тюрьма;

Хооллохо – эдеэлхэ – кушать, есть;

Хөөрэлдэхэ – хүр хэлсэхэ – разговаривать, беседовать;

Хүсэтэй – хүштэй, хабатай - сильный;

Хэрэлсээ – хэрэмсээ - крыльцо;

Хюруу – хируу - иней;

Һамган – эзы – жена, женщина;

Шагнагты – дуулагты - слушайте;

Шоргоолжон – шурганжаан - муравей;

Шэрэнги – шугы, хаал- чаща;

Элбэг – ехэ, олон - много;

Яараха – мэндэхэ - торопиться;

Ядуу – үбээтэй - бедный.